

Welcome



To Your Library







Derbyshire County Council
County Hall
Matlock
DE4 3AG



Translation into Arabic by Mr. A Elmadani

S40 1NU

ترجمة ع المدني

Co-ordinated by the Derbyshire Black and Minority
Ethnic Forum









إنضم الى مكتبتك اليوم!

Join your library today!

مهما كان عمرك يمكن لك أن تنضم الى المكتبة و تستفيد .. فهي خدمات مجانية

You can join at any age—and it's free.

إذا أنت بالغ أو عمرك يزيد عن 13 سنة يجب أن تحضر معك بطاقة أو وثيقة أومستند يوضح إسمك و عنوان السكن

If you are an adult of over 13 years old you will need to bring in a piece of identification which shows your name and address.

في حالة الطفل الذي عمره أقل من 13 سنة يجب على أحد الأبوين الإشتراك و الإنضمام الى المكتبة. على البالغ أن يحضر معه بطاقة تعريف.

A parent or carer needs to join a child under 13 years. The adult will need to bring their own identification.





من الممكن أن تنضم الكترونياً للمكتبة من خلال الموقع

www.derbyshire.gov.uk/libraries

You can join online at www.derbyshire.gov.uk/libraries

للمزيد من المعلومات عن خدماتنا يرجى الإتصال بنا هاتفيا هنا 01629533444 أو مراسلتنا إلكترونياً

ask.library@derbyshire.gov.uk

For more information on any of our services just call 01629 533444 or email ask.library@derbyshire.gov.uk or visit

www.derbyshire.gov.uk/libraries or ask at your local library.

المكتبات تشتغل و تتعامل مع جميع الأقليات و الإثنيات المختلفة للرفع منمستوى الخدمات و المساعدات التي تقدمها المكتبة. لدينا كتب باللغة العربية، يرجى الإتصال بالمكتبة القربية لك.

Libraries have been working with the Black and Minority Ethnic Forum to improve accessibility to their resources and services. Library books are available in Arabic – please ask at your local library.

الصحة و الرفاهية Health and Wellbeing

مكتبات كثيرة و عديدة بها قسم خاص حول الصحة و الرفاهية ستجد معلومات عن مواضيع مثل مرض السكري و ضغط الدم و أمراض القلب و الخبل و عن الصحة العقلية، و حول المخدرات و الكحول و الحياة الصحية السليمة. هناك زيارات متوالية الي هذه الأقسام من طرف المجموعات التي تهتم

منوالية الى هذه الافسام من طر ف المجموعات التي نهد بالمجتمع و الصحة العامة.

Many libraries have a Health and Wellbeing Zone where you can find information on subjects such as diabetes, high blood pressure, heart disease, dementia, mental health, drugs and alcohol and healthy lifestyles. There are regular visits to these zones by community and health groups.

خدمات المكتبة للمنازل و البيوت Home Library Service

هذه خدمات مجانية لجميع الناس بمختلف الأعمار الناس الغير قادرة و العاجزة عن الوصول الى مكتباتنا حيث نقوم بتوصيل و تسليم ما تطلبه الى بيتك و مكان السكن.

This free service is available for people of all ages who are unable to access our libraries either on a temporary or on a permanent basis. We deliver to people in their own homes,





كل واحدٌ منكم سيجد شيناً مناسباً في مكتبات داربي شير There is something for everyone in Derbyshire Libraries:

- كتب تناسب جميع الأعمار بالإضافة الى كتب الأطفال المصورة بلغتين العربية و الإنجليزية Books for all ages including dual language picture books for young children
- إستعمال آلأت الحاسوب الكومبيوتر ات مجاناً و الطباعة بتكلفة صغيرة رمزية Computers - they are free to use and you can print for a small charge
 - إستعمال و إستخدام الواي فاي في جهازك مجاناً Free Wi-Fi – log on with your own device
 - كتب إلكترونية و مجلات إلكترونية مجانأ Free eBooks, eAudiobooks and eMagazines
- مصادر معلومات أو نلاين ذات جودة عالية مجاناً Free high quality online information resources
- خدمات معلوماتية مكتبية مجانية لجميع الأسئلة التي لديك أتصل بنا على هذا الرقم 01629533444 وراسلنا على العنوان التالي ask.library@derbyshire.gov.uk

information service for any question you may have.

Just call 01629 533444 or email

ask library@derbyshire gov uk or visit Chesterfield

ask.library@derbyshire.gov.uk or visit Chesterfield Library

- حصص و دروس مجانية لتجربة الكومبيوتر في بعض (Free computer taster sessions (at some libraries
- DVDمتوفرة لدينا بتكلفة صغيرة و سعر بسيط في المكتبات الكبيرة DVD's are available at our larger libraries for a small charge
- نشاطات و مناسبات للأطفال بالإضافة الى حصص في القصص و الأغاني و الأناشيد و القراءة و المطالعة Activities and events for children including story and rhyme times and a summer reading challenge